

ANNOUNCEMENT:

The U.S. Consulate General's Non-Immigrant Visa Unit anticipates a significant increase in demand for visa services from May through September 2004. We highly recommend that visa applicants plan ahead and apply early for their visas if they intend to travel to the U.S. during this time. Certain students and exchange visitors (F-1 and J-1 visa categories), especially those seeking advanced degrees (Master's and Doctorate levels) in fields of technology, are also subject to additional clearance procedures and are advised to apply as early as possible to allow for additional processing time. Thank you for your attention.

THÔNG BÁO

Bộ phận thị thực không di dân Tổng Lãnh sự quán Hoa Kỳ dự kiến nhu cầu xin thị thực sẽ tăng cao trong thời gian từ tháng 5 đến tháng 9 năm 2004. Chúng tôi đề nghị quý khách nên có kế hoạch trước và nộp đơn xin thị thực sớm nếu có ý định sang Hoa Kỳ trong thời gian này. Chúng tôi cũng khuyên những du học sinh (thị thực F-1) và khách trao đổi (thị thực J-1), đặc biệt những ai đi học các chương trình sau đại học (Cao học và Tiến sĩ) trong các lĩnh vực kỹ thuật mà cần phải tiến hành thêm một số thủ tục kiểm tra khác nên nộp đơn xin thị thực càng sớm càng tốt để kịp thời gian xử lý hồ sơ. Xin cảm ơn.